



JAK PODSUMOWYWAĆ?

Summing up

Podsumowanie jest w gruncie rzeczy najkrótszym streszczeniem tego, co powiedzieliśmy lub napisaliśmy. Odpowiednią frazą tylko sygnalizujemy, że zamierzamy podsumować/ puentować. Kładziemy wtedy nacisk na to, na czym nam najbardziej zależy. Niektóre frazy nadają się bardziej do mówienia, inne bardziej do podsumowań pisemnych. Nie ma jednak ostrej granicy.

RACZEJ MÓWIMY:

1 In a nutshell...

In a nutshell, the whole idea is to make the process smoother and save some cash.

Krótko mówiąc, cały pomysł polega na tym, aby usprawnić proces i zaoszczędzić trochę gotówki.

2 To put it briefly...

To put it briefly, we need to look at the budget, timeline, and how well the team works together. *Krótko mówiąc, musimy przyjrzeć się budżetowi, harmonogramowi i temu, jak dobrze współpracują ze sobą członkowie zespołu.*

3 To sum it up...

To sum it up, our goals are pretty simple: be creative, be eco-friendly, and keep customers happy. *Podsumowując, nasze cele są dość proste: bądź kreatywny, bądź przyjazny dla środowiska i uszczęśliwiał klientów.*

4 To wrap it up...

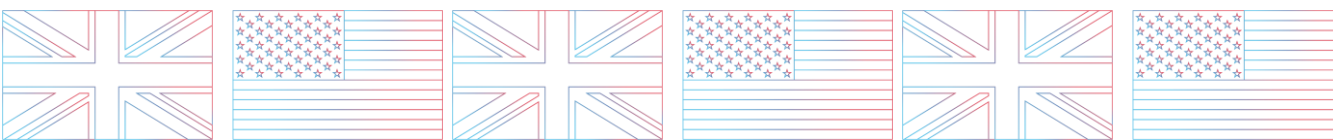
To wrap it up, we need to remember why we started this project and keep our eyes open to new opportunities. *Podsumowując, musimy pamiętać, dlaczego rozpoczęliśmy ten projekt i mieć oczy otwarte na nowe możliwości.*

5 To give you the gist...

To give you the gist, the report says what's happening in the market and what might happen next in the transport industry. *Krótko mówiąc, w raporcie opisano, co dzieje się na rynku i co może wydarzyć się dalej w branży transportowej.*

6 Long story short...





Long story short, we need better communication if we want to improve our efficiency. *Krótko mówiąc, jeśli chcemy poprawić naszą efektywność, potrzebujemy lepszej komunikacji.*

7 Bottom line is...

Bottom line is, we've got to make a decision by the end of the week. *Konkluzja jest taka, że musimy podjąć decyzję do końca tygodnia.*

8 To recap...

To recap, our main challenges are time, money, and making the best use of our people. *Podsumowując, nasze główne wyzwania to czas, pieniądze i jak najlepsze wykorzystanie naszych ludzi.*

RACZEJ PISZEMY:

1 In conclusion...

In conclusion, the experiment demonstrated a significant increase in productivity. *Podsumowując, eksperyment wykazał znaczny wzrost produktywności.*

2 To summarize...

To summarize, the key findings point to a correlation between education and income. *Podsumowując, najważniejsze ustalenia wskazują na korelację pomiędzy wykształceniem a dochodami.*

3 To sum it all up...

To sum it all up, the success of the project hinges on effective collaboration. *Podsumowując, sukces projektu zależy od efektywnej współpracy.*

4 To recapitulate...

To recapitulate, the study affirms the importance of mental health awareness in the workplace. *Podsumowując, badanie potwierdza znaczenie świadomości zdrowia psychicznego w miejscu pracy.*

5 All in all...

All in all, the team's efforts resulted in a successful product launch. *Podsumowując, wysiłki zespołu zaowocowały pomyślnym wprowadzeniem produktu na rynek.*

